

## Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1 Tootetähis

### Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

#### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

##### Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Puhastusaine

##### Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

#### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

EST

MELITTA Europa GmbH & Co. KG

-Geschäftsbereich Haushaltsprodukte-

Ringstraße 99

32427 Minden

Tel.: +49 (0)571 / 86 – 0

Fax: +49 (0)571 / 86 – 1560

Email: udo.vorfeld@wolf-pvg.de

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

#### 1.4 Hädaabitelefoni number

##### Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

EST

Häirekeskuse number: 112

Mürgistusteabekeskus, Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 7943 794. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

##### Äriühingu hädaabitelefon:

+49 (0)571 / 86 - 0 (8.00h - 16.00h)

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

#### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

##### Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) mõistes.

#### 2.2 Mürgistuselemendid

##### Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ei kohaldata

#### 2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavat ainet (< 0,1%).

### 3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

#### 3.1 Ained

e.k.

#### 3.2 Segud

<b>Naatriumkarbonaat</b>	
<b>Registreerimisnumber (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	011-005-00-2
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	207-838-8
<b>CAS</b>	497-19-8
<b>% vahemik</b>	1-<10
<b>Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)</b>	Eye Irrit. 2, H319

H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.

Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!

See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.

Siin esitatud suurimate sisalduste liitmine võib põhjustada klassifitseerimise. Ainult juhul, kui see klassifikatsioon on toodud punktis 2, on see õige. Kõigil teistel juhtudel jääb kogusisaldus alla klassifikatsioonis toodud väärtuse.

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

#### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!

Kunagi ei tohi meelemärkuseta inimesele midagi manustada suu kaudu!

#### Sissehingamine

Toimetada isik värske õhu kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.

#### Sattumine nahale

Pesta põhjalikult rohke veega, võtta kohe seljast saastunud riided, nahaärrituse korral (punetus jne) konsulteerida arstiga.

#### Sattumine silmadesse

Eemaldada kontaktläätsed.

Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, vajadusel pöörduda arsti poole.

#### Allaneelamine

Loputada suud põhjalikult veega.

Mitte kutsuda esile oksendamist, anda juua palju vett, pöörduda kohe arsti poole.

#### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.

Võib esineda:

Silmade ärritus

Pikemal kokkupuutel:

Naha kuivamine.

Dermatiit (nahapõletik)

Suuremate koguste allaneelamisel:

Mao-sooletrakti kaebused

Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmneda alles pika aja / mitme tunni pärast.

#### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

e.o.t.

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

#### 5.1 Tulekustutusvahendid

##### Sobivad kustutusvahendid

Kohaldada vastavalt tule iseloomu ja ulatusele.

Piserdatav veejuga/vaht/CO2/kuivkustuti

##### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

#### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:

Süsinikoksiidid

Fosforoksiidid

Lämmastikoksiidid

Toksilised pürolüüsi saadused.

### 5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.

Vastavalt põlengu suurusele

Vajadusel täiskaitse.

Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

## 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

#### 6.1.1 Tavapersonal

Mahaloksumise või tahtmatu väljapääsemise korral kandke saastumise vältimiseks lõigus 8 mainitud isikukaitsevahendeid.

Tagage piisav ventilatsioon, eemaldage süüteallikad.

Vältige tahkete või pulbriliste toodete puhul tolmu teket.

Lahkuge ohutsoonist, kui vähegi võimalik, ja olemasolu korral järgige hädaolukorra juhiseid.

Hoolitseda korraliku ventilatsiooni eest.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Vajadusel pöörata tähelepanu libisemisohule.

#### 6.1.2 Päästetöötajad

Sobiva kaitsevarustuse andmed ja andmed materjalide kohta leiate lõigust 8.

### 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Tökestada suuremate koguste väljatungimisel.

Kõrvaldage ebatihedused, kui sellega ei kaasne ohte.

Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.

Mitte lasta kanalisatsiooni sattuda.

Õnnetusest tingitud suunamisel kanalisatsiooni informeerida vastavaid ametkondi.

### 6.3 Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt universaalne siduv aine, liiv, diatomiit, saepuru) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.

Neutraliseerimine on võimalik (ainult spetsialistilt).

Veega lahjendamine võimalik.

Jääk uhada ära rohke veega.

### 6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

## 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

#### 7.1.1 Üldised soovitusused

Tagada hea ventilatsioon.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.

Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.

Rakendada töömeetodeid vastavalt kasutusjuhendile.

#### 7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.

Mitte säilitada toodet vahekäikudes ja treppidel.

Säilitada toatemperatuuril.

Kaitsta külmumise eest.

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)  
Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010  
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009  
Hakkab kehtima alates: 27.01.2026  
PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026  
Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

## 7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1 Kontrolliparameetrid

Naatriumkarbonaat						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	10	mg/m <sup>3</sup>	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	10	mg/m <sup>3</sup>	

### 8.2 Kokkupuute ohjamine

#### 8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtäratõmmet või õhu väljatõmmet ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piirnормi (PN, LTPN, PL (AGW)), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

#### 8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riidesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:

Kaitseprillid, kinnised, küljekaitsega (EN ISO 16321-1).

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:

Kemikaalikindlad kaitsekindad (EN ISO 374).

Vajaduse korral

Kaitsekindad butüülist (EN ISO 374)

Kaitsekindad, Neoprene® / polükloropreen (EN ISO 374).

Kaitsekindad nitrilist (EN ISO 374).

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.

Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 16523-1 ei ole saadud praktika käigus.

Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Naha kaitsmine - muu:

Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega töörietus).

Hingamisteede kaitsmine:

Tavaliselt ei ole vajalik.

Terminiline oht:

Kui sobilik, on need esitatud erikaitsemeetmete juures (silmade-/näokaitse, nahakaitse, hingamiskaitse).

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.

Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.

Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.

KinNASTE materjali lõplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.

Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.

Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

#### 8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Lehekülg 5 / 11

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009

Hakkab kehtima alates: 27.01.2026

PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:	Vedel
Värv:	Värvitu
Lõhn:	Iseloomulik
Sulamis-/külmumispunkt:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Süttivus:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Alumine plahvatuspiir:	e.k.
Ülemine plahvatuspiir:	e.k.
Leekpunkt:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Istesüttimistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Lagunemistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
pH:	10,9
pH:	10,78 (1 %)
Kinemaatiline viskoossus:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Lahustuvus:	Segunev
n-oktanol/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):	Ei kohaldata segude suhtes.
Aururõhk:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Tihedus ja/või suhteline tihedus:	~1,12 g/cm <sup>3</sup>
Auru suhteline tihedus:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Osakeste omadused:	Ei kohaldata vedelike suhtes.

### 9.2 Muu teave

Lõhkeained:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Oksüdeerivad vedelikud:	Ei

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

### 10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitlemisel stabiilne.

### 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nõuetekohasel kasutamisel lagunemist ei toimu.

### 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Ei ole teada

### 10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vältida kokkupuudet tugevate hapetega.

Vältida kokkupuudet leeliste suhtes tundlike materjalidega.

### 10.6 Ohtlikud lagusaadused

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Võimalik lisateave terviseohjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akute toksilisus, suu kaudu:						a.p.
Akute toksilisus, kokkupuude nahaga:						a.p.
Akute toksilisus, sissehingamise teel:						a.p.
Nahasöövitus/-ärritus:						a.p.

Lehekülg 6 / 11

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009

Hakkab kehtima alates: 27.01.2026

PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						a.p.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantserogeensus:						a.p.
Reproduktiivtoksilisus:						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.

Naatriumkarbonaat						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	2800	mg/kg	Rott		
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Küülik		
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LD50	2,3	mg/l/2h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimis kriteeriumid täidetud.
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						Ei ole sensibiliseeriv
Mutageensus sugurakkudele:					in vitro	Negatiivne
Reproduktiivtoksilisus:						Negatiivne
Hingamiskahjustus:						Ei
Sümptomid:						kõhulahtisus, oksendamine, limaskestast ärritus, iiveldus, alakehavalud, Dermatiit (nahapõletik)

## 11.2. Teave muude ohtude kohta

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:						Ei kohaldata segude suhtes.
Muu teave:						Rohkem olulisi andmeid tervist kahjustavate mõjude kohta ei ole.

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

Lehekülg 7 / 11

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009

Hakkab kehtima alates: 27.01.2026

PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

Võimalik lisateave keskkonnamõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

<b>Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines</b>							
<b>Toksilisus / toime</b>	<b>Löpp-punkt</b>	<b>Aeg</b>	<b>Väärtus</b>	<b>Ühik</b>	<b>Organism</b>	<b>Testimismeetod</b>	<b>Märkus</b>
12.1. Mürgisus kaladele:							a.p.
12.1. Mürgisus vesikirpudele:							a.p.
12.1. Mürgisus vetikatele:							a.p.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Selles segus sisalduv(ad) tensiid(id) täidab(täidavad) bioloogilise lagundatavuse nõudeid, nagu need on kindlaks määratud määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta. Antud kinnitust toetavad andmed on liikmesriikide pädevate asutuste valduses ning antakse liikmesriikidele nende vahetu taotluse alusel või detergentide tootja taotluse alusel.
12.3. Bioakumulatsioon:							a.p.
12.4. Liikuvus pinnases:							a.p.
12.5. Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
12.7. Muu kahjulik mõju:							Puuduvad andmed keskkonda kahjustavate mõjude kohta.
Muu teave:							Vastavalt retseptuurile ei sisalda AOX.

<b>Naatriumkarbonaat</b>							
<b>Toksilisus / toime</b>	<b>Löpp-punkt</b>	<b>Aeg</b>	<b>Väärtus</b>	<b>Ühik</b>	<b>Organism</b>	<b>Testimismeetod</b>	<b>Märkus</b>
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	300	mg/l	Lepomis macrochirus		

Lehekülg 8 / 11

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009

Hakkab kehtima alates: 27.01.2026

PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	200 - 265	mg/l	Daphnia magna		
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Ei kehti anorgaaniliste ainete puhul.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Toode võib hüdrolüüsuda.
12.3. Bioakumulatsioon:							Bioakumulatsioon on puudub.
12.4. Liikuvus pinnases:							Ei kehti anorgaaniliste ainete puhul.
12.5. Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Lahustuvus vees:							Lahustuv

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

#### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

##### Aine / segu / jääkkoguste puhul

Jäätmekirje nr EÜ:

Nimetatud jäätmekirjed on soovitud toote võimalikul kasutamisel.

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)

07 06 01 Vesipõhised pesuvedelikud ja emalahused

20 01 29 Ohtlike aineid sisaldavad pesuained

Soovitus:

Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.

Järgida kohalikke ametlike eeskirju.

Näiteks sobiv jäätmepõletusettevõte.

Viia näiteks sobivasse prügilasse.

##### Saastunud pakkematerjalile

Järgida kohalikke ametlike eeskirju.

Mahuti tühendada täielikult.

Saastumata pakendeid saab taaskasutada.

Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samuti kui aine.

Soovitatav puhastusvahend:

Vesi

### 14. JAGU: Veonõuded

#### Üldteave

##### Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number:

Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id):

Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp:

Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud:

Ei kohaldata

Tunnel restriction code:

Ei kohaldata

Klassifitseerimise kood:

Ei kohaldata

LQ:

Ei kohaldata

Transpordi kategooria:

Ei kohaldata

##### Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.1. ÜRO number või ID number:

Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

Lehekülg 9 / 11

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009

Hakkab kehtima alates: 27.01.2026

PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

14.3. Transpordi ohuklass(id): Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp: Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata

Meresaasteained (Marine Pollutant): Ei kohaldata

EmS: Ei kohaldata

### Õhuvedu (IATA)

14.1. ÜRO number või ID number: Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id): Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp: Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole teisiti nõutud, tuleb turvalise transpordi tagamiseks järgida üldisi eeskirju.

### 14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole ohtlike kaupade autovedu vastavalt ülaltoodud eeskirjadele.

## 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Direktiiv 2010/75/EL (VOC):

0 %

#### Määrus (EÜ) nr 648/2004

alla 5 %

mitteioonseid pindaktiivseid aineid

fosfonaate

Arvestada ja järgida tuleb fosfaatide või fosfaatühendite maksimaalsetest kogustest kinnipidamist puudutavaid riiklikke eeskirju/määrusi.

Töövahendite kasutamise käigus tuleb järgida riiklikke eeskirju / ohutus- ja tervishoiu määrust.

### 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

## 16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod:

8

### Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Ei kohaldata

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Eye Irrit. — Silmade ärritus

### Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja määrus (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis.

Suunised ohutuskaartide koostamiseks praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Märgistamise ja pakendamise suunised vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Koostisainete ohutuskaardid.

ECHA-homepage (ECHA koduleht) - teave kemikaalide kohta

GESTIS-Stoffdatenbank (Ainete andmebaas, Saksamaa).

Föderaalse keskkonnaagentuuri teabeleht "Rigoletto" veekeskkonnale ohtlike ainete kohta (Saksamaa).

Lehekülg 10 / 11

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009

Hakkab kehtima alates: 27.01.2026

PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

ELi töökoha piirnormide direktiivid 91/322/EMÜ, 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, (EL) 2017/164, (EL) 2019/1831 praegu kehtivas versioonis.

Vastavate riikide riiklikud töökoha piirnormide nimekirjad praegu kehtivas versioonis.

Ohtlike kaupade maantee-, raudtee-, mere- ja õhuveo eeskirjad (ADR, RID, IMDG, IATA) praegu kehtivas versioonis.

## Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

a.p. andmed puuduvad

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Akutse toksilisuse hinnang)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

ca circa / umbes

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)

dw dry weight

e.k. ei kohaldata

e.o.t. ei ole testitud

ECHA European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EL Euroopa Liit

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EMÜ Euroopa Majandusühendus

EN Euroopa standardid

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EÜ Euroopa Ühenduse

EVAL Etüleenvinüül alkoholi kopolümeer

Fax. Faksinumber

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)

GWP Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IMDG-kood International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit)

jne ja nii edasi

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos))

LQ Limited Quantities

nt Näiteks

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. orgaaniline

p. Punkt

p. puudub

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)

PE Polüetüleen

PNEC Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)

PVC Polüvinüülkloriid

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)

Lehekülg 11 / 11

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 27.01.2026 / 0010

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 15.10.2025 / 0009

Hakkab kehtima alates: 27.01.2026

PDFi trükkimise kuupäev: 27.01.2026

Melitta Perfect Clean Liquid for Espresso Machines

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefon

Üld. üldiselt

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitusel ohtlike kaupade veo kohta)

VOC Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks,

mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.

Väljaandja:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tel: +49 5233 94 17 0, faks: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Kõnesoleva dokumendi muutmise või paljundamine

on lubatud ainult Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung nõusolekul.